



Ukiuqtaqtumi Qauyimayaununik Kanatami
Nunami Upalugaiyaiyaqniqmik
Qauyimayaununiklu
Uqaqatiriikniginik Ayuiqhavik

Ihuaqhaqniganik Tungavikhamik
Pitiaqnikut Havaqatiriigutininik

March 10 – 11, 2020

Kanatamiut Qutiqtumi Ilituqhainikut Havakviuyuq,
Iqaluktuuttiaq, Nunavut, Kanata



Polar Knowledge
Canada

Savoir polaire
Canada

Canada

Uqautauyut

Atanguyat Nautumik Uqauhia	3
Ihuaqhaqniganik Tungavikhamik Pitiarutini Piqatiriini	4
Tikuaqhiniq Atuqniqaqtunik Katimaniqmi Ihumagiyakhanik Katimaniqmi	6
Hananiganik ilauvikhanmik inikhamik tungaviqaqtumik ihumagiyaqtiaqniqmit: qauyimayauyunik nakuuniqhat pigiarutit	8
Ukua nakuuniqhat pigiarutit naunaiyagautiaqtut hamani	9
Ilaliutilugu Nunaqaqaqtut hilaqyuami ihumagiyaqniq ilaliutijutit nunami	10
Hanalutik aalatqiinik atuqtakhanik uvani- avanmut uqaqatiriiliriagani	11
Ilaupkaqlugit ihumaliulaaqtut	12
Pipkailutik pinaririagani Nunaqaqaqtunit kivgaqtuqtit	12
Upalugaiyaqlutit nuuptiknikhainik uqaqtiliqtuijutilu	13
Hivumut Aulavaliayaagani Atautikut	14
Itqaiyuuyut	16
Uiguani A. Hatqiqpaliayut Nunami Ilituqhautit Amirijutinilu Havaariyaularumayait 2018-mit 2019-mut ¹	18
Itqaijut	19

ISBN

R104-12/2021Inq-PDF
978-0-660-37255-6

Titiraqhimayumik Hivuniqhiqutit:

Ukiuqtaqtumi Qauyimayauyunik Kanatami. 2021.
Nunami Upalugaiyaqniqmi Qauyimayauyuniklu
Uqaqatiriikniginik Ayuiqhavik – Ihuaqhaqniganik
Tungavikhamik Pitiaqnikut Havaqatiriigutit, 10-11
March 2020 Iqaluktuulliaq, Nunavut. ii + 14p. doi:
10.35298/pkc.2021.RPKSW.ikt



Atanguyat Nautumik Uqauhia

Ukiuqtaqtumi Qauyimayauyunik Kanatami (POLAR) havaakhitauhimayut hakugikhivaaliriagani Kanataup higuliqhuqnit Ukiuqtaqtumi ihumagiyaayunik pivaaliqtilugilu qauyimayuayut Kanatamiut Ukiuqtaqtuani. Hivuliqhuqnikut, ikayuqtriiknikut havaqatiriiknikulu ukiuqtaqtumi naunaiyautinik nunaunighaniklu atuqnginik, atauhiq kavamatuqani havakviuyuup havauhiluaga hatqiqhiyaagani ilaliutiyaaganilu qauyimayuayut uqaqatiriigutigiyaaaganilu hivunighijutit ihumaliuriami, nakurutauyaagani ukiuqtaqtumi nunagiyauyuni tamainilu Kanatamiutani.

March-mi 2020-mi, POLAR-kut aulapkaiyut Nunami Upalugaiyaqniqmik Qauyimayauyuniklu Uqautauniqinik Ayuiqhavikmik uvani Kanatamiut Qutiqtumi Ilituqhainikut Havakviuyumi (CHARS) igluqaqvikmi Iqaluktuutiami, Nunavumi, Kanatami, hivuliqmik apluriarunmik ihuaqhaiqatiriikniqmi agitqiyamik qauyimayuayut uqaqatiriigutauniqinik katimaniqmik.

Ayuiqhaniq ihumagiyaqtaqtuq ihumagiyanik Nunaqaqtaqtut qauyimayainik tigumiaqtinitit, qauyimayuayunik hanayinik qauhimayuayuniklu atuqtunik Nunavumi Nunatiamilu tikuaqhiyaagani ihumagiyaaulaqtunik katimaniqnik atuqniqaqtunik nunagiyauyunit, atautikut iniqhivlutik maliruakhanik tuhaumajutiliqinimik uqaqatiriikniqiniklu qauyimayuayut ilua

ukiuqtaqtumi uqauhiini. Una unipkaa qtaqtuq ayuiqhaniqmik qanurilinihainik tikuaqtuijutauniaqtunik katimaniqmik pivalianiganik uqaqatiriikhimaarutiniklu ukiuqtaqtumi Nunaqaqtaqtulu timigiyanii, ilituqhaiyit havakviini, ahiinilu kavamanit havakviuyuni.

Qauyimayauyunik uqaqatiriiktut katimaniga katijutauniaqtuq Nunaqaqtaqtunit qauyimayuayunik tigumiaqtinik, ilituqhaiyik ihumaliurutiqtaqtuniklu humiliqaa Kanatami Ukiuqtaqtuanit uqaqatiriigiagani nutaanik qauyimayuayunik atuqniqaqtunik ukiuqtaqtumi nunagiyauyunit, takuupkailutik qanuriliniqinik POLAR-kut 2015-mit 2019-mut Naunaiyautinik Nutaunighaliqijutiniklu Havaamik. Katimaniq pipkainiaqtuq ajikutaqagikumik atuqtakhamik agiklivaaliriagani piqatiriigutit, ihuaqhaiqatiriigutit, havaqatiriigutit aularikhiyaaganilu ukunani ilaayuni, itqaijutaunilulu ihumagiyanik hivunikhami qauyimayuayunik hatqiqniginik atuliqniginiklu.



Ihuaqhaqniganik Tungavikhamik Pitiarutini Piqatiriini

Ukiuqtaqtuq apuqhiyuqitmata atuqhimagitumik avatauyumi, inuuhiqmi manikhaqhiurutinilu aalaguqniganik. Ukiuqtaqtumi nunagiyayuyut ihariativaliakmata nutaanik qauyimayayunik pijutkhanik ihumaliurutini, ihuahariagani piluaqtakhanik ihumagiyayunik, ihuaqhaqpaliatutiklu aalaguqpaliaginaqniganik. Iniqhimayuq June-mi 2015-mi, Ukiumi Qauyimayayunik Kanatami (POLAR) kavamatuqanit havakviuyuq havaqaqtuq hivumut aulavaliapkariagani Kanataup qauyimayainik Ukiuqtaqtumik, hakugikhivaaliriagani Kanatamiut hivuliqhuqnit ukiuqtaqtumi naunaiyautit nutauniqhaniklu atuqnginik, atuqtitvaaliniqimiklu pivalianiganik tuniuhaknginiklu qauyimiayuyut ahiinu ukiuqtaqtumi nunani, unalu Hivuraaniqyuq Ukiuqtaqtuani, POLAR-out havaagit ihumagiyaaqtut ihuaqhivaaliriagani manikhaqhiurutikhat atulaaqtut, avatauyumik munariniganik inuuhiqatiganginiklu ukiuqtaqtumi nunaqaqtut tamaitalu Kanatamiutat. Havaqatiriigutit Nunaqaqaqtunit nunagiyayuyut atuqniqatigatut piyaagani una havaakhijut POLAR-kulu havauhiit hanaqiyaagani ilaliutijutit Nunaqaqaqtulu qauyimayainik tigumiaqtinik pijutiqaqtunik ajikiikniqmit avanmulu ihumagiyaaqtiganginik.

POLAR-kut taja upalugaiyaqpaliakmata hivuliuyumik qauyimayayunik uqaqatiriigutinik katimaniqmik katijutauniaqtuq Nunaqaqaqtunit qauyimayayunik tigumiaqtinik, ihumaliuqtinik ilituqhaiyiniklu atuliriagani avanmut uqaqatiriikniqmik ihumagiyayunik atuqniqatunik ukiuqtaqtumi nunagiyayuyunit. Ihumagiyauluaqtuq katimaniqmi takuupkaiyaagani qauyimayayunik hatqigtunik POLAR-kut 2015-mit 2019-mut Naunaiyautinik Nutauniqhaniklu Atuqnginik

Havaamit. POLAR-kut upalugaiqtulu atiruagani una katimaniq aularikhijutiyaagani amigaiqniganik hanaqatiriigutinik qauyimayayuniklu uqaqatiriiganginik Nunaqaqaqtunit nunagiyayuyut.

Ihuaqtauyaaqani upalugaiyaqniqmi pivalianiganilu katimaniq, POLAR-kut qaganuaq haavitiyut pivaliaqatiriigutinik havauhiqnik ihumagiyaaqtunik uqaqatiriikniqmik ukiuqtaqtumi Nunaqaqaqtut nunagiyayuyut. Iniqtigakhat uvani havauhiqmi pipkariagani Nunaqaqaqtut ikayuqtit tikuutiyaagani qanuriniqhanik kagiqhinaqtuq, atuqniqatut, ilauviutiaqtuqlu katimaniq.

Nunami Upalugaiyainiq Qauyimayayuniklu Uqaqatiriigutini Ayuqihavik, hivuliq apluriarut uvani pivaliaqatiriigunmi havauhiqmi, atuqhimayut March 10-mit 11-mut 2020-mi POLAR-kut turaaqtaqviani, una Kanatamiut Qutiqtumi Ilituqhainikut Havakviuyuq (CHARS) igluqpaqaqviat, iniaqtut Iqaluktuutiiani, Nunavumi. Atuqtilugu una hivuliq ayuqihavik, Nunaqaqaqtunit ikayuqtit, ihumaliurutiqaqtut ilituqhainiqmilu havaqatiriiktut havaqatigatut Ukiuqtaqtumi Qauyimayayunik Kanatami kivgaqtuqtit ([Piksa 1](#)) ihuaqhahijutiyaagani tamainit tautuktuuyaaqtainik katimaniqmi, tamainit tikuqtuivlutik ihumagiyauluaqtunik atuqniqatunik ukiuqtaqtumi nunagiyayuyunit hatqihivlutiklu atuliquyayunik aulaniqatiriagani qauyimayayunik uqaqatiriigutini.

Qanurilivalianigut uvani upalugaiyainiqmik ayuiqhaniqmi ilaliuthimayut uvani naitumi unipkaami atuqtauniaqtulu apqutauyaagani uqaqatiriikhimaarutini tikuuuyaaganilu upalugaiyainiq qauyimayayunik uqaqatiriigutunik katimaniqmik, tamainit nakurutauyaagani ukiuqtaqtumi Nunaqaqaqtunit nunagiyaayut naunaiyautinik pijutiqaqtut timiyuyut. Ayuiqhaniq ilaqaqtut Nunaqaqaqtunik ilaayunik Inuvialuit nunagiyaanit Nunatiami, Qitiqmiunit Qiqigtaalukmilu nunanit Nunavumi, Kanatami. POLAR-kut upalugaiqtut ilagiariagani pivaliaqatiriigut havauhiq ahiinut nunanut Kanatami Ukiuqtaqtumi, tamaita ilaayut havaakhitauniqmikni. POLAR-kut tuhaqpaliatilugit ilagiarutikhanik ihumagiyaayunik ahiinut ukiuqtaqtumi Nunaqaqaqtulu timigiyainit, ilituqhaiyit havakviinut quliriinilu kavamanit, ukua uqaqatiriigutauniaqtut uknani ayuiqhaniqmi ilaayut tautuktuuyaaqtainik katimaniq nauvalianigani.

“...Qanuriliurutivut hamani atuqniqatiaqtuq hilaap aalaguqngigani atuliqtumi. Ikpigivaliagaptigik aktuqngit hilaap aalaguqngiganik ublumi. Umayuutivulu – taquyuqlu atauhiq hivuliuyuq inikhaq aktuqtauyut – taquyuutivut. Unalu amiriyariaqaqtaqt hivunikhaptikni amigainiaqmata aulaaqtut umayuutivulu aktuqtauliqmata. Uumiga Ukiuqtaqtumi Qauyimayayunik [Kanatami] uqaqatiriigutigilaaqtavut tamaita hivunihijutigiyavut.”

Willie Aglukkaq, Uqhuqtumi Agunahuaqtit Naniriaqtuqtulu Katimanit, Nunavumi, Kanatami



Tikuaqhiniq Atuqniqaqtunik Katimaniqmi Ihumagiyakhanik Katimaniqmi

Atuqhimayuni hivuliqni talimani ukiuni aulanigani (2015-mit 2019-mut), POLAR-kut hivuliqhiqniqanigani ikayuqtuqniqanilu ilituqhainiqmik ilaqaqtut amigaitunik aalatqiinik ihumagiyayunik, unalu: hilaap aalaguqniq, nunamiutat nauvaliyuniklu amirijutunik, takuukhauyunik naunaiyautini ilituqhainiqmi, nunagiyayunit hivuliqhuqniqinik uumayunik ilituqhainiqmik amiriniginiklu, Inuit qauyimayatuqagit, aalaguqniqanik tayup hikua, nunaap qiqumanignik aputiplu qanuriginanik amirinigagut unalu ihuaqhivaaliqniqanik ukiuqtaqtumi hanahimayunik hanayhakhat, ahianik atuinaqtukhaniklu aulajutunik atuqniqinilu nutauniqhat. Amigaitut uqauhiyut atuqniqaqtulugit Ukiuqtaqtumiuni, POLAR-kut qaitquiut Nunaqaqaqtunik katimayinik ahiiniklu ikayuqtunik ayuiqhaniqmi tikuaqhiyaagani talimanik ihumagiyualuaqtunik atuqniqaqluaqtunik katimaniqmi ihumagiyayunik qauyimayayunik uqaqatiriigutunik katimaniqmi.

Ilauyut havakhimayut iluingaumayumit titraqhimayunik hatqiqpaliayunik tamainit ukiuqtaqtumi nunanilu ilituqhainikut havaariyaularumayunik ukua POLAR-kut hivuani katitihimayainik uvuuna Nunaqaqaqtut upipkainiginik akhuurutinik 2018-mit 2019-mut ([Ilagiyaa A](#)). Ukua hatqiqpaliayut

“Ihumagiyayut atuqniqaqtut uvaptiknut ukuniga niriyaqhaptiknik. Tuktuut iqalukpiilu...”

Bobby Anavilok, Kugluktuk, Angonaitit Katimayinik

havaariyaularumayait ajikutait Iniktirumayayut 1-mi 2-milu POLAR-kut [2020-mit 2025-mut Naunaiyainiqmi Nunauniqhaniklu Atuqniqnik Qanuriginik](#):

INIQTIGAKHAQ 1

Ihuaqhivaaliqniqit qauyimayayut aqliknaqtunik ukiuqtaqtumi nunamiutanik tahiqliutanik, taqyumiutaniklu nunagiyayut uqauhiunigani qilamik aalaguqniqanik

INIQTIGAKHAQ 2

Amigaiqpaaliriagani qauyimanigut ilaliutinigut ukua ukiuqtaqtumi nunagiyayuni inuuhiqatianiqinik avatauyulu aaniqnaniganik

INIQTIGAKHAQ 3

Hivumuvaaliriagani atuqhimaqtukhanik aulajutunik, nutauniqhanik atuniginik hanayakhaniklu ihuaqhautunik ajikutaqagitumi avatauyumi, inuuhiqni ilitquhiqniqilu qanuriginik Ukiuqtaqtumi.

Piqatiriikhutik uqaqatiriikhutik ikayuqtiriit, ilauyut qayaknaqtumik nalunaiyaqtait aalatqiit uqautayut ihumagivlugilu kitu ihuaqniqhaukmavaa katimaniqmi, pivikhaqatiagani uqaqatiriikniqinik avanmulu uqauhiqariagani aalatqiinik pijutaayunik qauyimanigimik: Nunaqaqaqtut qauyimanigut naunaiyautilu.



Uqautauyut aktuqniqaqluaqtut niqikhaqatiqniqmik, aaniqnaitumi aturiagani igilraat agunahuaqviuyut, inuutiarutainiklu nunagiyauyuni ihumaalutauluaqtuq. Tuktuut, iqalukpiilu ihumagiyauyut atuqniqaqniqinik ila inuujuhiqmi pipkaikmata atuqluaqtunik niqainaqhainik nunagiyauyuni Ukiuqtaqtumi. Ukualuat, Nunaqaqaqtut ilauyut ihumayut uqaqatiriigiami qauyimayauyunik naunaiyailu ilituqhahiyinik ukunani uqautauyuni pijutauniaqmata atuqniqaqluaqtunik nunagiyamikni. Ilauyut aalat titiraqhimayut uqauhiuyut, tikuqtaugitkaluaqtilugit ihumagiyauyunik katimaniqmi, ilaa akyaqniqmi maliruakhanik immarigniganiklu, nakurutaulaaqtut qauyimayauyunik uqaqatiriigutinik, qauyilugulu tamaita ukiuqtaqtumi nunagiyauyut piyuinmata ajikiinik tuhaumajutinik ilituqhahiyinit kavamanilu. Ilaalu, uqatiaqtuq POLAR-kunut atuqniqaqniqanik ihuaqhivaaliqniqinik hivunihijutit uqautauyut nunagiyauyunut qauyimayauyunik hanayauniginik, ilaalu POLAR-kut naunaiyainiqmik havaagit hulijutailu.

Kiguani uqaqatiriitiniqniqmit, ilauyut tikuaqhiyut talimanik ihumagiyauyunik atuqniqaqluaqtunik katimaniqmi:

Tuktuut amigainigit aulanigilu nunami

Iqalukpiit ahiilu iqaluit amigainigit qanurinigit

Qilalugait amigainigit taqyumilu nunagiyauyumi uumayuvaluit

Hilaap aalaguqniqanik ilituqhaut amirijutilu

Avatauyuq aalaguqniqna – aputip, hikuup, nipaliqniqna.

Nalunaitiariagani Ihumagiyauyut, atuni ilauyut titiraquyauyut apiqutauluaqtumik atuqniqaqtumik. Aulapkaiyi katitiriyut 40 avatqumayumik apiqutinik atautimuktauyunik ilagiyagani pivaliaqatiriikniqmi upipkaijutinilu havauhiqmik. Ukua uqatiaqtauyut ilagiyaaani ayuiqhaniqmi nutaunihaniq unipkaami (Ukiuqtaqtumi Qauyimayauyunik Kanatami, Tuhagakhani). Ajikutait ilagit ayuiqhaniqmi apiqutautiuluaqtut atuqniqaqtut ukua ilagiyait:

- “Hunamik Inuit Qauyimayatuqagit uqautivita pijutauyunik ikiklivalianiginik tuktuut?”
- “Humi iqalukpiit nirivakpat, hunanik nirivakpat hunautilugulu taqyumiuliqpakpat nunagiyauyumi? Ilagit ukua niriyavakpat uumayut nunagiyauyulu ahiruqtilaaliqniqat, pijutaulaaqtumit hilaap aalaguqniqanik inuqaqniqanilu?”
- “Ahiuniganit taqyumi hikumik umiakuuqtulu aktuqtaunignik hunanik ihuaqhautinik aturiaqqa atuqhimaginariagani nugulainigit taqyumi uumayut amigainigit Inuit niqikhaqatiariagani?”
- “Hunauvat aktuqniqirilaqtait hanahimayunik manikhakhiurutinilu ihumaluutaulaaqtut nakurutauyulu pijutauyut avatauyup aalaguqniqanik?”

Ayuiqhavik unipkaaqlu pipkaiyuk hunautilugu itqaijutikhaq tikuutiyaagani hivunikhani uqaqatiriigutinik avamulu uqaqatiriigiami ihumagiyauyunik tamainit tautuktuuyaaqtamik qauyimayauyunik uqaqatiriigutinik katimaniqmi. POLAR-kut havaqatiqaqmata ahiinik nunanik humiliqaa Kanataup Ukiuqtaqtuani, kiguliit Ihumagiyauyut katimaniqmik nahuriyauyut hatqiriagani upijutaulutik katimaniqmit piyaagani aalaganiginik ukiuqtaqtumi Nunaqaqaqtunit nunagiyauyuni ihumagiyainik.



Hananiganik ilauvikhanmik inikhamik tungaviqaqtumik ihumagiyautiaqniqmit: qauyimayayunik nakuuniqhat pigiarutit

Ihumagiyauluaqtuq POLAR-kunit hanayaagani upipkailaaqtumik ajikutaqagitumiklu inikhamik uqaqatiriigiami katimaniqmi ihumagiviuyumi aalatqioinik pigiarutitik qauyimaniqmiq. Amigainiqhat nauaiyautini uqaqatiriigutit maliruaqtut ilitaqaqtumik pigiarunmik ihuaqhaqhimayumik uqauhiqmi utautayunik (atuqataqhutik qungiakhanik) naitumiklu pivikhaqaqniqmiq apiqutiqariagani. Una atuqtauginaqtuq katimaniq ayuqhautaulaaqtuq aturiagani ajikiinik malruuknit uqaqatiriigutitik qauyimayayunik hatqiqihijutaulaaqhunilu ayuqhautitik tamaini ilauyaagani Nunaqaqaqtut qauyimayainik tigumiaqtut.

POLAR-kut piyumainaqtut hatqiriagani ajikutaqagitumik ilaliutiniqmiqmiq katimaniqmiq pijutayunik ihariagiyainik Nunaqaqaqtut nunagiyainit aulapkaivlutik havaqatiriigutikhanik nakuuyuniklu uqaqatiriigutitik. Taimainigani, ayuiqhaniqmi ilauyut apiriayayut tikuaqhiyaagani nakuuniqhanik pigiarutitik uqaqatiriigutitniqniqniq pivagiaganilu hivuniqhijutitik tikuaqtuijutikhanik qanuriniqhainik katimaniup.

Ukua nakuuniqhat pigiarutit naunaiyagautiaqtut hamani

Ihumagiyait iniqnirit inulramiilu tuhaqtauyaagani nunagiyayumi kivgaqtuqtit takuupkaitiaqtut ukua iniqnirit ihumagiyautiaqngnik ilihaiyink qauyimayayuniklu tigumiaqtinik ukua inulramiit tuukliutilugut inuuyukhat. Tamakmik iniqniqnit inulramiqnilu Ihumagiyayut takuyayut aturiaqaqnginik inuuhiqatiaqngini Nunaqaqaqtut inukni. Katimaniqmi upalugaiyaiyt qanurituuniginik uqatiaqtukhaugaluit huliviuyumik nalunaitiaqlugit iniqniqnut pivikhaqariagani ilauyaamikni uqauhiqariaganilu ihumagiyamiknik, upalugaiyaiyilu ihariagiyainik iniqnirit inulramiilu ihumagiinariagani ihuaqhaitiluguit katimaniqmi kayumikniganik qanurituuniganiklu. Aguniaqtunit Naniriaqtuqtinilu Timiuyut (HTO) ayikutailu nunagiyayumi timiuyut tikuaqtauyut atuqniqaqtunik ihuaqtunik nanihiyaagani iniqniyunik, inulramiqnik, ahiiniklu nunagiyayumi ilaayunik qanurunaagitunik uqariamikni inugiaqtuni katimaniqmi.

Hunaliqaa uqautayumi, katimaniqmik upalugaiyaiyt nanihiyukhaugaluit hanaqitiaqhimayunik ilaliutiyaagani ihumagiyainik iniqnirit inulramiilu. Imaa, qauyimayayunik uqaqatiriikniqmik huliviuyuq hivuani katimaniup pivikhaqaqviulaaqtuq katitiriyaagani qungialiuganik nipiliuganiklu iniqnirit

“Ihumagitiaqlugit iniqnirit hivuliqmi – nakuutqiyayunaqhiyut taimaa. Ukua taniqtuqniaqaagit, qauyimaniqatiariamik. Ihumagituaqlugit Iniqnirit hivuliqmik, kiguani kinaliqaa ilauliriagani.”

Bobby Anavilok, Kugluktumi, Agunahuaqtit Katimayit

inulramiilu uqauhiqaqtilugut ihumagiyayumik, uqautaulaaqtumik kiguani katimaniqmi agikhimakpata ukua. Ilaqaqluni piksamik akitaqutautikhaanik inulramiit pipkaiyaagani mikiyuugaluamik uqauhiqaqnganik atauhiqmik pigiarunmik ukua Kavamat Nunatiami (GNWT) ilaupkainigani Nunaqaqaqtut inulramiit inugiakngini katimaniqni.



Ilaliutilugu Nunaqaqaqtut hilaqyuami ihumagiyainik ilaliutijutinit nunami

“Tupiqhimayugut akmaumainaqhuni – tiqaqahuni igniqviup qaagani – inuit itiriami aniqataqlutiklu. Amigaiqhimayut ilauyut inuulu ikpigiyut ilaulaaqniriyamiknik. Ilagit qaikafuuktut naalagiaqhutik.”

Jennifer Fresque-Baxter, Kavamanit Nunatiami

Ilariikniginik uumayut uumagitulu hunaliqaa atuqnigalu nunap atuqluaqtut Nunaqaqaqtuni atuqtaini takuukhauyukhaugaluit katimaniqmi. Katitaagani maniqami hatqirutaularaqtuq tuyuqmipkaitiarunmik inikhamik unipkaariami havaqatiriiliriaganilu. Ilauyut unikhimaqataqnigut hilami uqaqatiriilagiagani ihumamiknik, uqaqatiriikvikhamik ayuqhautiqagilutik atuniiliqtugilu uqautauyut agitqiyamik ilauvaalirutauniaqtuq. Atauhiq atuqtakhaq iglumik, tupiqmik kikhukmikluniit ihuaqhailutik hilami tiituvvikhamik, kapituqvikhamik muuqpauyamiklu ukua ilauyut katitaagani uqaqatiriigaganilu aviktunigini katimaniqmit.

Uqautauyut hilami takuupkaiyukhaugaluit nanminik ilauniginik maniqamut nunagiyauyumulu. Imaa, ilituqhaiyit uqauhiqaqtut havaamiknik akhuuqhaqtauyukhaugaluit ilaupkaiyaagani piksanik inmiknik ikayuqtiriyamikniklu maniqami, unipkaariami maniqami havaamik, takuupkaitiariaganilu havaqatiriigutunik nunagiyauyumi ilauyunik. Ukua ihuaqhautit pipkainiaqmata nunagiyauyumi ilauyunit uqariami ilituqhaiyinit inuuniriyamikni hivuliqmik. Ayuiqhavikmi ilauyut ilaupkaiyumayulu agiyunik takuukhauyunik qungiakhanik taiguakhaniklu.

Ikayuqtiriit hulinigini maniqami ikayuutauyulu agiklivaaliriagani havaqatiriinqigit hatqirutaavlunilu atuqtakhanik qauyimayauyunik uqaqatiriigutini, hivunikhami ikayuqtiriikniqmik havaqatiriikniqmiklu. Imaa, ihuaqhainiq ikayuqtiriit iqalukhiuriagani maniqami hivuani katimaniup pijutiqaqtuq hunaunigani ukiup ikayuutaularaqtuq ilaliutiyaagani inuit qanurunaqaqnairutilunilu.

Hanalutik aalatqiinik atuqtakhanik uvani - avanmut uqaqatiriiliriagani

Nunaqaqaqtut qauyimayainik atuqniqaqluaqtuq tungavik hanayaagani nutaanik qauyimayauyunik, Nunaqaqaqtunilu nunagiyauyumi ilauyunit uqalaaqtut ikayuutaulaaqtunik pigiarutikhanik ihumagiyamikniklu. Katimaniqmi uqaqtut takuupkailaaqtut ihumagiyaaqaniriyamiknik nunagiyauyumi ihumagiyauyunik avanmulu uqaqatiriigiami hanalutik atuqtakhainik ilauyut apiriyaagani apiqutunik uqauhiqaqlutiklu nutaanik ihumagiyamiknik. Imaa, uqaqtut uqaqatiriigutunik pigiarutiqaalaaqtut uqauhiqaqtilugit tuharumalutiklu ihumagiyauyunik akungani. Hivuniqhijutit nalunaituaqlugit atuqhimitumik nalunavyaktut uqauhiuyut titirauyaaluniit ikayuqniaqtulu uqaqatiriigutini avanmut.

Atuqniqaqtuqlu ilitaqhiyaagani tamainit aturumayaqalimagitut pigiarunmi ajikutaani upipkaijutip. Ilagit qanurunagitunaqhivut tuhaqtitaagani ihumagiyatik hivuraani inugiaktut, ilagit uqaqatigarumaniarunaqhivut ikitqiyani inugiaknigini atauhiinaqmikluniit uqaqviqaqlutik, ilagilu nalagumainarunaqhiyut itqaumalutiklu ukuniga. Piqariagani aalatqiinik hulijutunik aalatqiini inugiaknigini atuqtilugu huliviuyuq hatqiqhijutaaulaaqtuq amigaitqiyani atuqtakhainik ilauyut uqariagani inigiyauyumi

qanurunaaqvigigitamikni. Hanayutit pigiarutunik hatqiruyauyumik qanuq angiagiyauniginik atuqyauyut amigaiqpaaliriagani ilauyut – imaa, upitqulugit ilauyut uqariagani ihumagiyamiknik makpiraanuami ilaliutiyaagani taiguakhami, atuqlutikluniit vuutiutunik nipitqaqtaanuanikluniit “vutiriagani” angiagiyaulutik uqauhiuyumi atuqtakhani.

Nunaqaqaqtut nunagiyaini ilauyut katimayumainaqttut atuniilutik. Qaritauyami kayumiknigit kayumiituuvakmata Ukiuqtaqtumi, tamainiganilu qungiaqlutik katimaniqmi ayuqnaqhivakmat ihauqhariagani ilaavigiyumahuipakmagilu ukua nutauniqhanik ihuaqtutiqaqitut. Uqariami katimalutik tamaita ilauyut takuyaagani avanmut inuknik tuhaqtaulutiklu una katimanik ayuqnaitqiyauyuuq uqaqviyuaagani, qanurunaaqnaituni, ilaliutigiyauvakhutiklu.

Ilaupkaqlugit ihumaliulaaqtut

Ayuiqhavikmi ilauyut uqaqtut ihumaliulaatut amihunit quliriinit kavamanit talvaniitukhaugaluit ilauyumalutiklu uqaqatiriigutini. Katimaniq pipkainiarunaqhiyuq ajikutaqagikumik atuqtakhamik ihumaliurutiqaqtunit uqauhiqariagani qauyimamayamiknik tuhariamilu ihumaluutauyunik nunagiyauyuni ilauyunit ahiani agitqiyaup pijutauniganit ihuaqhataqhimayuniklu uqaqatiriikniktu pigiarutimi. Ihumaliulaatut ikayulaaqtut tikuaqhiyaagani atuqniqaqtunik pitquhiqni ihuaqutinik kiuyaagani apiqutauyut ihumagiyauyuluniit hatqigtut uqaqatiriikniqmit. Uqaqatiriiknigit ihumaliulaaqtut Nunaqaqaqtulu qauyimayainik tigumiaqtit ilituqhaiyilu itqaijutaulaaqtut nutaanik tautuktuuyaaqtainik ihumagiyainiklu qauymaniq hatqiriagani, havaqatiriigiami atuliriaganilu.

Pipkailutik pinaririagani Nunaqaqaqtunit kivgaqtuqtit

Ayuiqhavikmi ilauyut atuqiyut hivuniqhijutit katimaniqmik uqautauyut, ukualu katimajutikhat ahiilu makpiraat, nuuptiqtauyukhaugaluit pipkagaulutiklu HTO-kunit ilauyunilu nunagiyauyumi timiuyut tatqiqhiutip hivuani. Una pivikhaqatiarutaulaaqtuq uqaqatiriigutigiyaaqani Ihumagiyauyut katimayimikni upalugaiyariaganilu atuqniqaqtut uqauhikhat apiqutikhalu katimaniqmi atuqlugit ihumaluutigiyait nunagiyamikni.



Upalugaiyaqlutit nuuptiknikhainik uqaqtliqtuijutilu

Uqauhiqmik uqaqtliqtuiniq atuqniqatiaqtuq tamaita ilauyut ilautiariagani, iniqniluat ilaa. Nakuuyut uqaqtliqtuijutit ilaqaqtut aturiagani nalaumayunik nutauniqhanik atuniqnik katimaniqmi qanurinigani naamalutiklu nunanit uqauhiinik ukua ilauyut. Imaa, nipaitumik uqaqtliqtuijutit ihuagitunaqhiyut inugiaktuni una atauhiinaq uqaqtliqtuiyi uqalaaqmat atautikut – atautikut uqaqtliqtuijutit amigaitut uqaqtliqtuiyut havalaqmata kikariqtunuit igalaat iluanit atuqtauyumaniarunaqhiyuq. Uqaqtliqtuiyi tuhaqat uqauhiqmik uqaqviunut, munariyukhaugaluit ukua ilauyut uqatiariagani naunaitumik uqaqvikmut. Ajikutaalu, nipaaqnig it humagiyauyariaqaqtut. Kaimaluriktuq galgiq igluaq, taiyauyuq Qauyimayauyunik Uqaqtiriikviuyuq Iglu, CHARS-kut igluuqpaini ajikutaqaqgitumik nipaaqniqaqtuq ihuaqhaqhimayuq tuhaqviuyaagani tamainik uqauhiqnik, hulijutit ahiini igluani hilamiluniit iniaqaqtut pijutauyariaqaqtut ihuaqhataqhimayunik ihuaqutinik. Havaqatiriiknig it ayugitunik uqaqtliqtuiyit ukua katimajutauluaq hanahimayut nuuptiqtauyaagani hivuani katimaniup kagiqhivaalirutauniaqtut ilautiaqnginiklu iniqnirit.

Qaitquyauyut uqaqtikhat makpiraaqaqtukhaugaluit ajikutainik uqauhiriyatik itqaijutigiyatiklu nuuptiriyinut malrukni saniunikni hivani. Aturuiqlugit kagiqhimanatiagitut naiqligiqahimayulu, nuuptiqtautialimagitut ukunuga Nunaqaqaqtut uqauhiinut, ikayuqniaqtut uqaqtliqtuiyimik agumatiyaagani uqaqtauyunik uqauhiriyatiklu upijutauvaaliriagani tamaini. POLAR-kut ikayulaaqtut uqaqtinik akhuuqhaqlugit aturiagani kagiqhinaqtunik uqauhiqmik pipkailutiklu maliruakhamik qauyimayauyut uqaqtiriigutauyaagani nakuuniqhanik pigiarutinik hivuani katimaniup.

“Ilituga amihunik (uvani ayuiqhavikmi). Naunaiyautini, naunaitunik nutauniqhanik ayuiqhajutiqaqtugut kihiani pigitugut amigaitunik ayuiqhajutinik ilaiutiyaagani nunagiyauyuni. Uqauhiriniaqtatka ukua ilihimaliqtatka havaqatimnut.”

Brent Else, Ilihaqyuaqvikmit Calgary



Hivumut Aulavaliayaagani Atautikut

POLAR-kut ikayuqtuiyumayut akhuurutauyunik ukiuqtaqtumi nunagiyayunit katipkaqhutit aalatqiinit ikayuqtiriinit qauyimayayunik tigumiaqtinit ihumaliuqtinilu uqaqatigiagini hivunihijutinik hatqiqhilutiklu nutaanik qauyimayayunik ihuaqhariagani Ihumagiyayut atuqniqaqtut Ukiuqtaqtumiutanit. Kagiqhinaqtunik ihumagiqatiriitirutiniklu uqaqatiriikniginik, Nunami Upalugaiyainiq Qauyimayayuniklu Uqaqatiriigutinik Ayuiqhaniq aulaqtiriaqtitiyut pivaliaqtiriikniqmi tautuktuuyaaqtainik POLAR-kut qauyimayayunik uqaqatiriigutinik katimaniqmi. Ilagani uuma tautuktuuyaaqtayup, ihuaqhilaqtup katimaniup katipkainiaqmat Nunaqaqtut qauyimayainik tigumiaqtinik, ilituqhaiyinik ihumaliuqpaktuniklu tuyuqminatiaqtumi

katimaniqmi qanurunaqaqnaitemilu inikhami, atuqlugit nutauniqhat igluulu CHARS-kut igluqaqviini, aginiqhamik atuqtakhanik pivagiagani ilaliutiniginini maniqami. Atuliyayuyut ayuiqhaniqmit naitumik uqautauniginik uvani unipkaami aulapkaijutauniaqtuq uqaqtinit uqaqtigiyaagnai hanatirutinik agiyuniklu, ikayuqlugilu Nunaqaqaqtut ikayuqtit uqariagani piyaaganilu hivunihijutinik ihumagiyayunik atuqniqaqtunik inmiknut. Tamainit atuqnginik hulujutit iglumi maniqamiluniit ilaqaqtut qituhuknaqtunik igutaarutiniklu ihumaluknairutiniaqtut ukunani ilaayuni pijutaavlunilu uumiga akmaumainaqtumik ihumagiyaaqatianiqtumiklu uqaqatiriigutinik. Ilauyut anivaliaqtut katimaniqmit nutaanik

“Nakuuqpiaktuuk malruuk uubluuk – aalatqiit ikayuqtiriit inuit aalatqiinit inuuhiqaqtunit, havaqatiriiktunik ayuqhautauyuq ihuaqhiyaagani. Quviagiyatka ikayuqtiriit quviahukhugalu ilaugama. Akhuuqhayatka tamaita naunaiyaiyit piyaagani tamainik itqaitqujutivut kiguliqni malruukni ublukni, ila atuni nunagiyayut nanminik turaaqviqaqtut atuqniqaqtunik inmiknut.”

George Angohiatok, Ekaluktutiami Agunahuaqtinit Naniriaqtuqtinilu, Katimayiiit



havaqatigaliqniaqtut, uqaqatiriikniqmik
ihumagiyautiaqtuniklu uqaqatiriigutunik,
iliturivaliavlutik alianaqtunik atuqtakhanik
havaqatiriigutini.

Una ayuiqhaniq pijutauyuq atuqniqaqtumik
hivuliqmik apluriarunmik havaqatiriikniqmik
qauyimayayunik uqaqatiriikniqmi katimaniqmi.
POLAR-kut upipkaihimaqniaqt aalanik
Nunaqaqtunik ikayuqtiiriniq ataniqtuiyuniklu
timiuyunik humiliqaa Kanataup Ukiuqtaqtuani
Ukiuqtaqtumilu nunani, ahiilu ukiuqtaqtumiut,
aviktuqhimayuni, kanatami kavamani
havakviuyut ilihaqviuyulu ilaliutiyaagani
agitqiyamik ihumagiyayunik. Naluhuiqtait

ukunanit hivunikhami upijutini uqautauniaqt
POLAR-kut Nunaqaqaqtut ikayuqtiinut Nunami
Upalugaiyaqniqmi Qauyimayayuniklu
Uqaqatiriigutini Ayuiqhaniqmit ukua
Ihumagiyayut qanuriliuqngilu ihuaqhivaliatilugit.

POLAR-kut hapiruilaqiyut aulaniqatiaqniganit
uuma ayuiqhaniup quyagiyailu Nunaqaqaqtut
ikayuqtit ahiilu ilaayut katihimayut uqauhiqariagani
ihumagiyamiknik, ajjitaqatunik nipinik
atuqhimayaniklu. POLAR-kut nahuriyut
agiklivaaliriagani una tungaviuyut atuliriaganilu
ukua qauyimayayut uqaqatiriikniqmik
nakuuniqhanik pigiarutunik katimaniqhani
atuqtakhani.

**“Quyagiyumayatka Ukiuqtaqtumi Qauyimayayunik Kanatami
havaktit qaitquukmatigut naalakhugilu
ihumaluutivut...Aalat inuit Ukiuqtaqtumi qaitquyauniarunaqhivulu
katimaniqmut naahuriyaralu imaitumik katijutiqariaptikni
qauyivaaliriaptikni upalugaiyaqlutalu hivunikhami uumayunik
munarinigagut.”**

Ema Qaqqutaq, Qitiqmiuni Nunami Uumayuliyiyinit Katimayit



“Quanaquhi qaitqugakmat ilauyaamni uvani. Quvianaqtuq tuhaayaagani tamaita ihumagiyait tamainit inuknit. Iiliturijutigiyara hulijutigiyatka ublutuaraagat havakvikmi [imaituuniarunaqhiyuq] taimaiginaqluni kihiani uqauhiriyaagani hamani agiklijutauyuq ukuniga.”

Stephani Taptuna, Nunavumi Avatiliqiyit Katimayiinit

Itqaviuyut

Orman, L. Balasubramaniam, A.M., McLennan, D. S. Titiraqniqani. Tamainit Ukiuqtaqtumi Pigiarutiniq Tukuqhiyaagani Nunami Atuqaarumayainik Ihariagiyauyunik Nunaani Qauyimayauyunik. Ukiuqtaqtumi Qauyimayauyunik: Aqhaliat 2020-mi, Ukiuqtaqtumi Qauyimayauyunik Kanatami.

Ukiuqtaqmi Qauyimayauyunik Kanatami. 2020-mi. [2020-mit 2025-mut Naunaiyautiniq Nutauniqhaniklu Atuqniq Qanuriniq](#). Ukiuqtaqtumi Qauyimayauyunik Kanatami. makpiqniqani 13.

Ukiuqtaqtumi Qauyimayauyunik Kanatami. Upalugaiyaqniqani Nunami Upalugaiyaqniqmik Qauyimayauyuniklu Uqaqatiriigutiniq Ayuiqhavik, March 10-mit 11-mut 2020-mi, Kanatamiut Qutiqtumi Ilituqhainikut Havakviyuq, Iqaluktuutiami, Nunavumi. Ukiuqtaqtumi Qauyimayauyunik Kanatami Nutauniqhanik Atuqniq Unipkaa.





Piksauyuq 1: Nunami Upalugaiyaqniq Quyimayuyunik Uqaqatiriiknikut Ayuiqhanikmi ilayunik piksauyuq, CHARS-kunit March 11-mi 2020-mi

Hivuraani haniliriit [haumikhianit taliqpianut]: Matilde Tomaselli* (POLAR-kunit), Jennifer Sokol* (POLAR-kunit), Jennifer Fresque-Baxter, Kavamanit Nunatiami, Avatiliqiyit Nunamiutaniklu Ihuaqutinik), Ellie Adjun (POLAR-kunit), Kate Broadley (Fuse-kunit Kivgaqtuiyunit), Janine Angohiatok (Inulramiqnit Kivgaqtuiyi, Iqaluktuutiamit).

Akuliqmi haniliriit [haumikhianit taliqpianut]: Bobby Anavilok (Tuuklia Ikhivautaliup, Kugluktuk Angonaitt Katimayiiit), Joseph Haluksit (Ikhivautalik, Olokhaktomiut Agunahuaqtit Naniriaqtuqtilu Kamitiyunit), George Angohiatok (Tuuklia Ikhivautaliup, Ekaluktutiami HTO-kunit), Willie Aglukkaq (Kivgaqtuqti, Uqhuqtumi HTO-kunit), Joe Ashevak (Ikhivautalik, Taluquyuni HTO-kunit), Canute Krejunark (Kivgaqtuqti, Kugaaqyumi HTO-kunit), Ema Qaqqutaq (Qitiqmiuni Nunami Umayuliyiyit Katimayiiit) , Nick Amautinar (Uqaqtiliqtuiyi).

Tunungani haniliriit [haumikhianit taliqpianut]: Jason Etuangat (Inulramiqnit Kivgaqtuqti, Pakniqtuunit), François Carrier (POLAR-kunit), Rafal Stolarz* (POLAR-kunit), Kevin Methuen (Kavamanit Nunavumi, Havakviuyumi Avatiliqiyinit), Elisabeth Jansen-Hadlari (Aulapkaiyi, Hadlari Kivgaqtuqtit), Brent Else (Ilihaqvikyumit Calgary-mi), Stephanie Taptuna (Nunavumi Avatiliqiyit Katimayiiit), Lynda Orman* (POLAR-kunit), Ann Balasubramaniam* (POLAR-kunit).

Talvaniigitut, talvaniigituluniit hilalukmat: Pamela Hakongak Gross (Miiyuyuuq, Iqaluktuutiami), Malik Awan (Kavamanit Nunavumi, Havakviuyumi Avatiliqiyinit), Bert Dean (Nunavut Tungavik Timiyunit), Donald McLennan (POLAR-kunit).

* POLAR-kut ayuiqhaniqmi ihuaqhaiyit

Uiguani A. Hatqiqpaliayut Nunami Ilituqhautit Amirijutinu Havaariyaulraarumayait 2018-mit 2019-mut¹

(Orman et al. 2020-mi Titiraliqiyini).

- Tuktuut amigainigit amihuaqyukni humugauvalianigilu^{1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12}
- Qilalukat amigainigit, amihuaqyuit, humutaulalianigit, aaniainigit, nunat atuqniqaqtut qilalukanit, niqikhaqhiuqtut aarluit qilalugat, niqikhaqatiqniqlu^{2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 12, †}
- Umiaqtuqtut (agiyut mikiyulu umijat) aktuqniqigilu taqyumi nunagiyauyunik^{1, 2, 3, 4, 6}
- Nanuut amihuaqyuit, humiinigit munariyauniginiklu ihumagiyauyut³ (Akhait^{3, 4} nanuut (Ualiqhiani Qitiqmiuni), Nanuut (Kivaliqhiani Ukiuqtaqtumi), Akhait (Nunatsiavutmi)^{1, 2, 3, 4, 5, 6, †}
- Tuktuut hivunikhani inuknit atuqtauyukhat – nugutailinigit mnariyauniginiklu nunat ukualu taqyumi hikukut aulanigit Kiiliniup Tuuktuit^{2, 4}; Taloyuaplu Hivuraani Higiqyuamit^{6, †}
- Taqyumi nunagiyauyut umayuvaluit, nugutailinigit munariyauyulu nunat^{2, 5, 6, 8} – Immappivut (Taqyuvut) Taqyunik Munariyaunigt Nunat^{11, 12, †}
- Upaluqnaqtuqaqat upijutunik piquttit, ayuiqhajutit (uqhuqyuanik kuviyuqaqnganik, nunagiyauyuni qiniqhiayit anaujinahualu ikayuqtiriit)^{1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8}
- Immaqaqnginini aalaguqngigit kuukani tahiqlu (tattit imaiqpalianigit; immaiqtitit ilagit Iqaluit igliqaqviinik (Iqalukpiit)^{1, 3, 5, †}
- Iqalukpiit ahiilu iqaluit amigainigit qanurininiginik aaniainiginilu^{1, 3, 4, 5, †}
- Aalaguqpalianigit hikuup qanuriniga taqyumi, tattini (hikunahaaqngigit, hikuiqnariqnginiginik)^{1, 3, 4, †}
- Immiqtaakhat halumaniginik immigakhalu^{1, 2, 3, 4, 5}; halumailrut amiriniginik halumaqtiqnginiginiklu^{4, 5, †}
- Aputip halumaniga – aalatqiit aputit, aputiqaginiqluniit^{1, 3, 6}(aputip halumaniga aktuqtauyuuq anuqhiqpalaqngiganit / aputiqaqpalaaginiga kiguliqni ikituni ukiuni)^{3, 5, 6, †}
- Niqainaqngik agunahuaqtut tuktuunik (amaquut, akhait, qalvii; agitqiyat kumagaaluit)^{2, 3, 4, 8, †}
- Umilrunaqtut uumayut (nautiat, nutaat kumait, aarluit qilalugat)^{2, 3, 4, 12, †}
- Aalaguqngigit napaktuit ikulaqnginiginik igataumaniginiklu (hilaap aalaguqngigani)^{1, 7, 11, †}
- Aulajutunik atuqhimaginaqngiganik, akitunigit, nunagiyauyut inmiguuqnginiginik^{1, 7, †}
- Ukiuqtaqtumi Hanayakhat ihuaqhataqngimayut, pivalianigit atuqhimaqnginiginiklu^{1, 7, †}
- Aalaguqngigit qaniqngigani/nipaliqnginiginiluniit^{1, 7, 8, †}
- Taqyuup uunaqngigani Nauyuvaluit, Avatauyumik Ilituqhainiq Amirinigalu haamiliqngigani Hilaap aalaguqngiga^{1, 9, †}
- Hilaap Aalaguqngiganik Ilituqhainiq Amirijutulu^{1, 8, 9, 11, †}
- Nunaap qiqlumaniganik ilituqhainiq, amiriniq, ihauqhaqngiq ihuaqhajutulu^{1, 13, †}

Itqaijut

† Qitiqmiuni Nunami Havaariyaulraarumayut¹ ilagiahimayut atuqhugit ukua kiguani upijutauyut.

1. Katitiqniqit Nakuuniqhat Pigiarutit Nunagiyauyumit Amirinigagut Ayuiqhaniqmi, Iqaluktuutiami, Nunavumi, March-mi 2018-mi
2. Ekaluktutiami Agunahuaqtit Naniriaqtuqtilu Katimayit katimaniganit, April 4-mi 2019-mi
3. Uqhuqtuumi Agunahuaqtit Naniriaqtuqtilu Katimayit katimaniganit, April 16-mi 2019-mi
4. Kugluktumi Agunahuaqtit Naniriaqtuqtilu Katimayit katimaniganit, April 3-mi 2019-mi
5. Kugaarukmi Agunahuaqtit Naniriaqtuqtilu Katimayit katimaniganit, April 11-mi 2019-mi
6. Talokyoani Agunahuaqtit Naniriaqtuqtilu Katimayit katimaniganit. April 17-mi 2019-mi
7. Tunuqhiani Itqilrit Qavlunaaqat Ikayuqtiriit, Yalunaimi, June 7-mi 2019-mi
8. Inuvialuit Angutikhaliqiyit Katimayit Ikaahukmi, July 13-mi 2019-mi
9. Nunatsiavut Kavamat, Havakviuyuq Avatiliqiyinit, Nain-mi, October 18-mi 2019-mi
10. Torngat Umayuliyit Nautianiklu Munariqatiriit Katimayit, Nain-mi, Nunatsiavut-mi October 17-mi 2019-mi
11. Kavamat Nunatiamit, Yalunaimi, June 7-mi 2019-mi
12. Inuit Tapiriit Kanatami's Inuit Qauyihavugit Kanatami Kamitiuyuq, CHARS-kut Iqaluktuutiami, May 1-mi 2019-mi
13. AngajukKak (Miiyuyuq), Nainmi Inuit Nunagiyani Kavamat, Nunatsiavutmi, October 18-mi 2019-mi

info@polar-polaire.gc.ca

	Qablunaatitun	Uiviititut
Twitter	@POLARCanada	@POLAIRECanada
Facebook	@PolarKnowledge	@Savoirpolaire
Instagram	@polar.knowledge	@savoir.polaire
LinkedIn	linkedin.com/company/polar-knowledge-canada	

Qaritauyakkuurut (Qablunaatitut)
canada.ca/polar

Qaritauyakkuurvik (Uiviititut)
canada.ca/polaire

